



REVISTA SEMANAL

DIRECTOR-PROPIETARIO, ZOZAYA

BIBLIOTECA MUSICAL

COLABORADORES

Gounod, Massenet, Arthur Pougin, Filippo Filippi, Wouters, Gamburg Andressen, Arrieta, Barbieri, Blasco, Breton, Campo Arana, Cañete (D. Manuel), Cárdenas (D. José), Castelar, Castro y Serrano, Conde de Morphy, del Val, Escobar, Esperanza y Sola, Fernandez Florez, Fernandez Bremon (D. José), Mzenga, Marsillach, Grilo, Nuñez de Arce, Peña y Goñi, Rodriguez Correa, Rodriguez (D. Gabriel) y Zapata (D. Marcos).

PRECIOS DE SUSCRICION: En España, 24 rs. trimestre; 46 semestre, y 88 año.—En Portugal, 30 rs. trimestre; 56 semestre, y 108 año.—Extranjero, 36 trimestre; 68 semestre, y 132 año.  
En la Isla de Cuba y Puerto-Rico, 6 pesos semestre y 9 al año (oro).—En Filipinas, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).—En Méjico y Rio de la Plata, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).  
En los demás Estados de América fijarán los precios los señores Agentes.—Número suelto, sin música, 1 peseta.  
LA CORRESPONDENCIA MUSICAL se publica todos los jueves y consta de ocho páginas, á las que acompaña una pieza musical de reconocida importancia, cuyo número fluctúa entre cuatro y doce, segun las condiciones de la obra, no bajando nunca su valor en venta de 8 rs.—Todas las obras musicales que regalamos á nuestros suscritores, son lo mas selecto de cuantas publica nuestra casa editorial, y forman al fin del año un magnífico álbum cuyo valor demostrará que nuestra suscripcion es la más ventajosa que jamás se ha conocido en España.

## SUMARIO

Nuestra música de hoy.—Revista de teatros: Real, *Mefistófele*, por R. Aguilera.—Mas sobre Arriago Boito.—Operas nuevas, representadas en Italia ó en teatros de ópera italiana durante el año 1882.—Recortes: El divorcio de Sarah Bernardt, por Alberti.—Correspondencia Nacional: Alicante, por Corchea.—Correspondencia Extranjera: Viena, por Tomás Breton.—Noticias: Madrid, provincias y extranjero.—Correspondencia Administrativa.—Anuncios.

## NUESTRA MÚSICA DE HOY

Con el número presente repartimos dos piezas de carácter clásico, que de fijo han de ser muy del agrado de nuestros abonados.

Es la una la célebre *romanza* del octavo concierto de Mozart, y la otra el delicioso *minuetto* denominado *du Bœuf*, y debido á la inspiracion de Haydn.

Los nombres de estos autores y la fama de que gozan en el mundo musical constituyen por sí solos el mejor elogio de las famosas composiciones á que nos referimos.

## REVISTA DE TEATROS

## TEATRO REAL

*Mefistófele*

Hemos oido ya dos veces la obra cuyo título encabeza estas líneas, y desde luego no vacilamos en afirmar que es digna de la favorable acogida que le han dispensado no pocas ciudades de Europa.

Al triunfo obtenido por Boito en Bolonia, en Londres, en Bruselas, en San Petersburgo y en Viena, hay que agregar el que recientemente ha alcanzado en Madrid.

Numerosa y distinguidísima concurrencia llenaba el vasto coliseo de la Plaza de Oriente, en la noche del último domingo.

A las ocho en punto empuñó su batuta el maestro Goula y dió comienzo el espectáculo.

La curiosidad era grande y el silencio sepulcral.

El prelude pasó poco ménos que desapercibido, sin que esto signifique que su valor sea escaso. El público esperaba ansioso entrar en materia y deseaba ver levantada la cortina.

*El Prólogo.*

En un abrir y cerrar de ojos pasamos de la tierra al cielo.

El prólogo fué escuchado con religioso silencio desde el principio hasta el fin.

Todo él agradó de un modo extraordinario, especialmente el *crescendo*, ejecutado de un modo admirable por la orquesta y dirigido de inconcebible manera por el maestro Goula.

Repitióse el final del prólogo, y el maestro Boito se vió obligado á aparecer cuatro veces en el proscenio.

La obra entraba con buen pié y se captaba desde luego la admiracion gen-ral.

## ACTO PRIMERO.

¡Qué contraste forma con el cuadro anterior el acto que le sigue! La escena está poblada de gente que va y viene, bulle y se agita en medio de agradable fiesta popular. Las campanas lanzan al aire sus clamores y el conjunto del cuadro ofrece encanto al oido y prepara al auditorio para entrar de lleno en el drama musical.

La danza del Obertas es de bellissimo efecto.

El diálogo entre Fausto y Wagner es admirable y puede servir de modelo en su género.

En el cuadro del *Pacto* debemos hacer mencion de la melodía de Fausto en la que algunos creyeron recordar el andante de la gran sonata en *la* de Beethoven.

La salida de Mefistófeles y las estrofas del *fischio* son en extremo originales y características.

El público recibió este acto con alguna frialdad, pero de seguro lo irá apreciando en las sucesivas representaciones.

## ACTO SEGUNDO.

El primer cuadro del acto segundo pasa en el jardin.

Comienza con varios diálogos alternados entre Fausto y Margarita, Marta y Mefistófeles y viene despues el célebre cuarteto, que es una pieza llena de inspiracion y gracia que sorprende por su novedad y por algunas de sus frases.

*La noche del sábado* constituye un cuadro de gran espectáculo.

El canto de Mefistófeles *Su cammina, cammina* es de un efecto sorprendente, así como la invocacion de Fausto al fuego fátuo y la balada del *Mondo*.



Todas estas piezas se hallan impregnadas de un colorido fantástico que impresiona y suspende el ánimo de los más recalcitrantes.

La instrumentación nada deja que desear y el conjunto es admirable. La fuga á tres partes con que termina el cuadro es una obra maestra digna en un todo de los aplausos de que fué objeto.

A nuestro juicio, el efecto general resulta algo frío y pesado, á causa tal vez de las proporciones de algunos pasajes y de cierta desigualdad que se nota en ocasiones.

#### ACTO TERCERO.

En el tercer acto asistimos á la muerte de Margarita.

El ária de ésta es una pieza dramática de primer orden que fué escuchada con verdadera atención y extraordinariamente aplaudida por el público. El duo de Margarita y Fausto es bellissimo y de gran inspiración.

Los aplausos coronaron tan hermosa obra, que ha sido calificada con justicia como una de las mejores de la partitura.

El *adagio* es sorprendente, y tanto el terceto, como la plegaria de Margarita, produjeron verdadero entusiasmo y valieron al autor dos ó tres salidas á escena.

#### ACTO CUARTO.

Nos hallamos en presencia del sábado clásico.

El cuadro es soberbio. La introducción notabilísima; la serenata de Elena y Pantalís y el baile que le sigue constituyen dos piezas de un efecto seguro y decisivo; el recitado de Elena es altamente dramático y expresivo; el *andante* de Fausto y el concertante producen un agradable efecto y finalmente, el duo de amor entre Elena y Fausto coronaron dignamente el éxito de este acto que es el más igual de la obra.

#### EPÍLOGO.

Muerte de Fausto. Empieza el cuadro con un preludio sombrío y adecuado á la situación, al que sucede un duo entre Mefistófeles y el protagonista del poema de Goethe. La inspiración es sostenida y espontánea así como la que reviste la hermosa melodía que canta el tenor en sus últimos instantes.

La ópera termina con el motivo del final del prólogo, á guisa de digno remate de tantas bellezas como se hallan acumuladas en las brillantes páginas del *Mefistofele*.

La obra en sí es un verdadero justificante del gran talento del maestro Boito y revela desde luego que su autor está destinado aún á más altas empresas.

El *Mefistofele* es, á nuestro entender, un tanto desigual en ciertos detalles y al lado de piezas intachables presenta algunos lados flacos que perjudican visiblemente al conjunto de la composición.

Abundan las buenas melodías, y la instrumentación aunque en ocasiones refleja procedimientos wagnerianos, es notable y demuestra que su autor es un gran contrapuntista.

Boito es indudablemente un eclético que toma lo bueno que encuentra en cada escuela para fundirlo en el estilo propio que ha sabido formarse y del que tan fehacientes pruebas nos ha dado en la ópera que acaba de someter á la admiración del público madrileño.

Pero estas ideas nos llevarían demasiado lejos y hemos de poner fin á estas líneas hablando de la ejecución y de la *mise en scene*.

El desempeño del *Mefistofele* ha sido superior á todo encomio.

La Theodorini nos ha ofrecido una *Margarita* admirablemente concebida, una creación maravillosa digna de las primeras trágicas de nuestros tiempos.

Cantó con singular acierto toda su parte é imprimió á ciertas situaciones el sello dramático que el caso requería.

Masini cantó también *come un angelo* y estuvo irreprochable en la ejecución de su papel. Nanetti fué un Mefistófeles modelo, y la Borghi y Rimini contribuyeron al esplendor del conjunto.

Los coros superiores y perfectamente ensayados... y la orquesta... ¿qué diremos de la orquesta que pueda expresar fielmente el entusiasmo que provocó durante toda la representación del *Mefistofele*?

No puede bordarse mejor una ópera, ni es posible ir más allá en materia de ejecución.

El maestro Goula se distinguió de una manera especialísima, trabajó con una fé artística que supera á toda ponderación y á él se debe no poca parte del triunfo alcanzado por el *Mefistofele*.

La obra ha sido puesta en escena á todo gasto, y las decoraciones de Busato y Bonardi son dignas del pincel de tan afamados artistas.

No recordamos el número de veces que Boito y Goula, en unión de los intérpretes del *Mefistofele*, fueron llamados á la escena.

Enviamos á todos ellos nuestros plácemes y celebramos muy mucho el feliz resultado obtenido por esa obra que, á las primeras de cambio, ha tomado carta de naturaleza en Madrid con la misma rapidez que en Londres y en Bruselas, en Viena y en San Petersburgo.

El *Mefistofele* quedará de repertorio y seguirá todavía recorriendo con gloria las principales escenas del mundo.

R. AGUILERA.

## MAS SOBRE ARRIGO BOITO

El éxito alcanzado por el *Mefistofele* y la circunstancia de hallarse entre nosotros su afortunado autor, nos mueve á recopilar todas cuantas noticias y anécdotas circulan en Italia acerca de tan distinguido maestro.

Hoy publicamos una curiosa relación referente á la parte que tomó Boito en la guerra italiana contra Austria y una notable carta de Rossini dirigida á Ricordi en la que se cita el libreto de la ópera que en la actualidad se ejecuta en nuestro Real y se habla de los progresos é innovaciones que se suceden en el arte de la música.

Hé aquí entrambos documentos.

FRANCO FACCIO Y ARRIGO BOITO.

La siguiente anécdota relativa á los dos célebres maestros está tomada de un *Perfil artístico de Franco Faccio*, publicado por la *Gaceta Musical*. Estalla la guerra nacional de 1866.

Boito y Faccio comprenden que Italia tenía necesidad de otra cosa que de melodías; que no se puede ser artista sin ser buen ciudadano y que no se puede ser buen ciudadano sin ser soldado de la independencia nacional.

Faccio y Boito parten juntos para la guerra; y siempre unidos se alistan entre los voluntarios italianos, mandados por el héroe de ámbos mundos.

Fueron inscritos en el primer regimiento, primera compañía y primer grupo.

El asunto iba á pedir de boca hasta la compañía, más, en cuanto á la cuestión del grupo, los dos amigos tuvieron un cuarto de hora terrible. El capitán que mandaba la primera compañía había querido convertir el primer grupo en un pelotón de hombres de elevada estatura, en una especie de pelotón de granaderos.

Componiase éste de jóvenes que casi median dos metros. Boito, como era natural, figuraba en el primer grupo; pero Faccio, tan chiquitín, no parecía un soldado como los otros.

Las proporciones de estatura entre los dos compositores, entre los dos inseparables amigos, pueden representarse del modo siguiente: *L i*

Cierto día, ante el fuerte de Ampola, el capitán de la primera compañía pasa una especie de revista, y al ver en el primer grupo las liliputienses formas del pobre Faccio, le llama y le dice:

—¿Qué haceis ahí en medio de mis granaderos?

—¿Yo?... ¡Nada!... Estoy aquí con objeto de luchar contra los austriacos.

—¡Perfectamente! Pero debeis agregaros al último grupo, pues no es posible que sigais permaneciendo aquí. Es una disonancia, un desentono... Y además, eso pugna contra la ordenanza.

—Señor capitán, yo no sé ni una palabra de ordenanza, pero entiendo algo de armonía y de entonación, porque soy maestro de música. Os aseguro que cuando llegue el momento del peligro no desafinaré.

—Sea como quiera no podeis seguir en el primer grupo.

—Dispensadme, capitán, pero es forzoso que no abandone mi pelotón si deseais ver en mí un buen soldado.

—¿Qué quereis decir con eso?

—El valor no se mide por metros lineales. Yo no soy un león, pero tampoco soy un pollo. Sin embargo, conozco que no serviría para nada si me separaran de mi amigo Boito, á quien tengo el honor de presentaros... Me he alistado como voluntario con la expresa condición de no separarme de su lado. Con él seré un soldado regular; sin él tendreis en mí un pésimo voluntario. No nos hemos separado jamás y hemos jurado batirnos y morir juntos, si necesario fuese. Si nos separais, herireis dos corazones y perderéis dos soldados.

El capitán no pudo dejar de sonreírse al oír las palabras de Faccio, y no tuvo inconveniente en que permaneciera en el puesto de honor del primer grupo.



Hizo bien, toda vez que Boito y Faccio unidos hicieron honor al arte y á Italia en las filas del ejército voluntario.

UNA CARTA INÉDITA DE ROSSINI.

La siguiente carta fué escrita por el gran maestro siete meses antes de su muerte:

«Querido amigo: espero que al recibo de estas breves líneas obrará en vuestro poder el balance que me ha presentado nuestro comun amigo Braga y que ha merecido mi aprobacion. Habia en dicho balance un saldo á mi favor de francos 389,54; y habiéndome satisfecho Braga francos 390 queda una diferencia de no escasa monta; os advierto, pues que he dado el susodicho Braga una moneda de 50 céntimos, á fin de que, al llegar á Milan os pague esta diferencia (que, aunque insignificante) podria comprometer el porvenir de la casa Ricordi, que en tanto estimo. Quedarán algunos céntimos para el colega, con los cuales podrá proporcionarse en su viaje no pocos placeres y hallará una recompensa á sus fatigas, teniendo entrambos con este noble rasgo nuevo derecho á la posteridad.

«Permitidme que os ofrezca los sentimientos de mi más profunda gratitud por el trabajo que os tomáis á fin proporcionarme de cuando en cuando un trozo de pan, que me parece inesperadamente caído del cielo.

«Mis afectos á vuestra familia y especialmente al caro Julio, cuyos artículos leo con grande interés en vuestra *Gaceta Musical*.

«Sé que el *Don Carlos* ha hecho furor en Milán y me alegro por vos y por Verdi. Decid á este último que si vuelve á Paris se haga pagar mucho dinero, pues es el único que se halla hoy en condiciones de escribir una *Grand Opera*. (Dispénsenme los demás colegas).

«Recuerdos á Boito cuyo ingenio aprecio en mucho. Me envió su libreto del *Meñstófele*, en el cual me parece que se presenta como precozmente innovador: no voyais á suponer que combata yo á los innovadores.

«Sólo deseo que no se haga en un día lo que sólo se puede alcanzar en muchos años.

«Que Julio lea *benévolamente* el *Demetrio* y *Polibio*, mi primera obra, y el *Guillermo Tell* y verá que no he sido un cangrejo.

«Me he extendido más de lo que deseaba, queria ser lacónico... pero...

«Conservadme vuestro afecto. Os escribe un enfermo que gustoso se repite vuestro afectísimo

ROSSINI.

«Paris 21 de Abril de 1868.

«Al señor Tito Ricordi.—Editor de música.—Milán.»

## ÓPERAS NUEVAS

REPRESENTADAS EN ITALIA Ó EN TEATROS DE ÓPERA ITALIANA

DURANTE EL AÑO DE 1882.

Núm.	Fecha de la 1. <sup>a</sup> representacion.	Titulos de las obras.	Maestros.	Teatro.
1	Enero 14	<i>Mitridate</i> .....	E. Serrano.	Madrid.
2	" 29	<i>Il Negriero</i> .....	Auteri-Manzocchi.	Placenza.
3	Febrero 6	<i>Ivan</i> .....	Achille Lucidi.	Bolonia.
4	" 7	<i>Bianca da Ceria</i> .....	A. Smareglia.	Milan.
5	" 8	<i>Il progettista</i> .....	A. Scontrino.	Roma.
6	" 11	<i>Il Conte di Chatillon</i> ..	Nicoló Massa.	Reggio (Emilia)
7	" 23	<i>Erodiade</i> .....	G. Massenet.	Milan.
8	Marzo 5	<i>Il Tributo di Zamora</i> ..	C. Gounod.	Turin.
9	" 8	<i>Margherita</i> .....	Ciro Pinsuti.	Venecia.
10	" 22	<i>Il Duca d'Alba</i> .....	G. Donizetti.	Roma.
11	" 27	<i>Il Dottor Cosmos</i> .....	E. De Camps.	Florenzia.
12	" 29	<i>Maria de Vasco</i> .....	Carlo Buzzi.	Bolonia.
13	" "	<i>Beatrice</i> .....	F. Guimaraes.	Lisboa.
14	" 22	<i>Rabagas</i> .....	Nicola de Giosa.	Roma.
15	" (?)	<i>Alceste</i> .....	Gambara.	Liorna.
16	Abril 18	<i>Il violino di Cremona</i> ..	Duca Giulio Litta.	Milan.
17	" (?)	<i>La corona d'oro</i> .....	Maglione.	Florenzia.
18	" (?)	<i>Cesira d'Aragona</i> .....	Bianchedi.	Corinaldo.
19	" (?)	<i>Amelia</i> .....	C. Graciani Walter.	Florenzia.
20	Mayo 7	<i>Carlotta Cleprier</i> .....	Pietro Floridia.	Nápoles.
21	" 9	<i>Masina Spinnola</i> .....	Baron A. Forteau.	Turin.
22	" 28	<i>Nella</i> .....	Angelo Disconzi.	Parma.
23	" 31	<i>La modella</i> .....	Oreste Bimboni.	Berlin.
24	" (?)	<i>Un bacio al diavolo</i> ...	T. Sauvage.	Trieste.
25	Junio 11	<i>Fayel</i> .....	Ferd. Caronna.	Roma.
26	" 17	<i>Il sortilegio</i> .....	Ant. Scontrino.	Turin.
27	" (?)	<i>Regina e contadina</i> ...	Enrico Sarria.	Nápoles.
28	" (?)	<i>La stella d'Oriente</i> ...	F. Curci.	Id.
29	Julio 4	<i>Velleda</i> .....	F. Lenepveu.	Londres.
30	" 6	<i>Ersilia</i> .....	Cesare Pascucci.	Roma.
31	" 18	<i>Manfredi di Svevia</i> ...	T. E. Giribaldi.	Montevideo.
32	Agosto 9	<i>Addina</i> .....	Vincenzo Bruti.	Cupramontana.
33	Noviem 25	<i>Partita a scacchi</i> .....	Delitala.	Cagliari.
34	" 27	<i>Nella</i> .....	Ettore Ricci.	Ravenna.
35	Diciem. 6	<i>Flora Mac-Donald</i> ...	John Urich.	Bolonia.

## RECORTES

### EL DIVORCIO DE SARAH BERNARDT.

De algunos dias á cierta parte algunos periódicos de Paris se habian dado á propalar ciertas noticias relativas á la próxima separacion de la célebre actriz y de su esposo M. Damala.

Pero el *Voltaire* quiso conocer la verdad de los hechos y envió á casa de Sarah á uno de sus redactores, el cual publicó despues las siguientes líneas que ponen en claro la falsedad de los rumores que han circulado por Paris durante la última semana.

Au momet ou je pénétrais par la porte de l'hotel de la rue Fortuny, une voix m'appela par mon nom.

—C'est vous? Entrez donc a l'atelier.

J'entrai et je me trouval bientôt en présence de Sarah Bernhardt.

—On ne vous voit jamais que dans les grandes occasions, me dit-elle en me tendant la main. Je suis sure que vous venez me confesser sur ma vie privée. Vous etes insatiables, messieurs les journalistes: le théâtre ne vous suffit plus, il faut que nous transformions nos habitations les mieux closes en maisons de verre, pour la plus grande joie de vos lecteurs.

—Ne vous plaignez pas, madame: par ce temps de novellistes en chambre, il vaut mieux avoir affaire a un indiscret qu'a un cancanier.

Vous avez peut-etre raison. Je n'ai jamais eu a me plaindre du *Voltaire* sous ce rapport. Je mets mon sort entre vos mains. Questionnez, je vous répondrai de mon mieux.

—D'abord, madame, je suppose que vous avez lu les notes qui vous concernent?

Mme Damala me dit tranquillement:

—Il faut etre mechant pour inventer de pareilles nouvelles. J'avais connaissance de certains bruits; nous n'avons pas cru devoir les démentir. Aujourd'hui, c'est différent. Je vais immédiatement écrire a Cheramy pour l'informer que j'ai l'intention de faire un proces aux auteurs de ces calomnies.

—Alors, il n'y a rien de vrai dans tous ces bruits?

—Pas un mot, je vous le jure.—et je ne sais, en vérité, ou de semblables nouvelles peuvent prendre source et ce qui peut les motiver. Est-ce parce qu'on ne me voit pas toujours avec mon mari a toute heure de la journée? Nous ne pouvons cependant pas nous promener sur le boulevard bras dessus, bras dessous, du matin au soir, pour démontrer aux parisiens que nous vivons en bonne intelligence et que nous sommes toujours dans notre lune de miel.

—A ce moment, M. Damala envelopé dans un peignoir blanc, parut sur la galerie de l'atelier, accompagné d'un enfant qui criait: «Moi aussi, je veux me mettre dans le bain.»

—Paul! s'écria Mme. Damala en levant la tête, voici monsieur que tu connais, dis-lui que nous n'avons pas l'intention de perdre notre temps a nous disputer et encore bien moins a égarer les tribunaux de nos petites discussions conjugales, en supposant qu'elles vailent la peine qu'on en parle.

—Bonjour, monsieur, me dit M. Damala. Je vous remercie d'être venu. Puis s'adressant a Sarah: Tu devrais bien présenter ce jeune homme a monsieur; il veut a toute force entrer dans ma baignoire.

—Tres volontiers, dit Mme Damala. C'est le jeune fils de Richepin. Tres intelligent; il tient de son pere. Il veut se rendre compte de tout, et il n'y a pas un coin de mon atelier qu'il n'ait approfondi avec une curiosité des plus réjouissantes.

Nous reprimes la conversation un instant interrompue par l'entrée en scene de M. Damala.

—Cependant, je vous assure, cher M., que j'aurais autre chose á faire que de poursuivre ceux qui me lancent des notes de ce genre. Vous avez appris le malheur qui m'est arrivé. Les trols ou quatre cent mille francs que j'avais confiés á un parent et que j'ai perdus. Les suites étaient faciles á prévoir.

Le lendemain du jour ou on a raconté que j'avais fait cette perte d'argent, tous mes creanciers,—une cinquantaine environ.—ont assiégé mon hotel en me mettant le couteau sur la gorge. Ce n'était pas gai, mais c'était drôle tout de meme. Ils croyaient tous que j'étais ruinée ou que j'allais mettre la «clef sous le paillason.»

Avec le temps, tres peu de temps, quelques mois, je regagnerai ce que la mauvaise chance m'a enlevé. Mais il n'y a pas eu moyen de leur faire entendre raison. J'ai donc pris un grand parti. Je vends tous mes bijoux—tous, vous entendez, a l'hotel des ventes, les 6, 7 et 8 du mois prochain.

A propos, le *Voltaire* serait bien aimable de l'annoncer. C'est moins intéressant qu'une séparation scandaleuse, mais des deux malheurs je n'ai pas besoin de vous dire celui que je préfere.

Voila ce que m'a raconté la gracieuse Fedora, de sa voix enchanteresse.

Puis elle a ajouté en riant, au moment du *shake hands* de la séparation; —Faites-vous moins rare: autrement je me demanderais a chacune de vos visites:

«Qu'est ce qu'on á pu bien dire encore de Sarah Bernhardt?

ALBERTY.

## CORRESPONDENCIA NACIONAL

Alicante 28 de Enero de 1882.

Sr. Director de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

Muy señor mio: Sigue representándose en nuestro teatro Principal la zarzuela nueva de gran espectáculo *El bergantín Adelante*, libro de los señores D. Javier de Burgos y D. Calixto Navarro y música del maestro don Manuel Nieto.

Esta clase de obras no merecen, en mi opinion, un juicio detallado y minucioso, por cuanto irremisiblemente todas ellas adolecen de defectos más ó ménos notables en lo que al libro se refiere, y sabido es que despojándolos de la parte musical y el decorado, queda reducido á la mayor ó



meor chispeante gracia que los autores han sabido imprimir á tal ó cual personaje; pero no hay un pensamiento perfectamente acabado, ni su argumento y desarrollo son acreedores á una crítica razonada, porque la índole del libro no puede aspirar á la refinada perfección.

Sin embargo, fuerza es convenir en que los Sres. Búrgos y Navarro, tomando la novela de Julio Verne *Los ingleses en el polo Norte*, por su lado científico, y apartándose de la tendencia dominante en otros autores, de ridiculizar el pensamiento del popular novelista francés, se inclinan á darle forma, á llevarlo al terreno de la realidad, de la práctica, de lo real y de lo positivo.

Cinco hombres juntos en movimiento durante los doce cuadros en que la obra se divide, á pesar del talento de los Sres Búrgos y Navarro, hubieran impreso á la obra una monotonía lamentable, aunque admitamos de buen grado las dos figuras del bello sexo que se introducen en la acción para darla más vida, amenidad é interés.

Las escenas cómicas son las que más abundan, pero tiene otras verdaderamente dramáticas y efectos dignos de aplauso, estando los personajes delineados y sostenidos con arte, resultando solo pesada en el tercer acto, una escena entre los personajes doctor *Pero-Grullo*, *Gusarapo* y *Thom*, que después de un terceto (núm. 12) continúan discutiendo el camino que conviene seguir para llegar al polo.

El reputado maestro Nieto se ha hecho cargo bien del libro, y ha logrado con habilidad artística que vió recompensada, escribir una música para *El bergantín Adelante* que no desmereciera del libro ni del decorado, sujetándola siempre á las situaciones dramáticas ó cómicas de la obra, y á los diferentes puntos y países en que se desarrolla la acción de la misma.

Los quince números de que consta, son dignos de tan reputado compositor.

Hé aquí los del acto primero.

1 Coro de marineros y grumetes.—2 Salida y zapateado de *Gusarapo*.—3 Coro de ingleses, viejas y marineros.—4 Salida y couplets de *Pero-Grullo*.—5 Final primero, y botada al agua del bergantín.

Acto segundo.—6 Coro de *tiritones* de los marineros.—7 Duo-barcarola de *Pilar* y *Gusarapo*.—8 Escena de la bruma y paso del mar libre.—9 Coro y wals de *Gusarapo* y señoritas esquimales.—9 1/2 Marcha de la manifestación.—10 Concertante, escena y final segundo con la aurora boreal.

Acto tercero.—11 Coro interior y melodía de *Pilar*.—12 Terceto cómico.—13 Conjura.—14 Preludio de orquesta en la gruta.—15 Final y melopea en el polo.

Distingúense entre todos el 4, 6, 9, (este sobre todos), 10 y 13.

Las decoraciones de los Sres. Busato y Bonardi, todas nuevas, representan por orden de exhibición: Una taberna en *Liberpool*.—Vista general del astillero donde se construyen los buques para las grandes expediciones.—Cubierta del bergantín *Adelante*.—El mar rodeado de montañas de hielo, y el bergantín navegando por el paso libre.—Plaza de *Upperwik* en *Groelandia*.—Puesta del sol en la playa.—Aparición de la *Aurora Boreal*.—El bergantín enterrado en los hielos y preparado para la invernada.—Interior del bergantín.—Una gruta á orillas del mar.—El *Polo-Norte* y los buques de los varios exploradores que se han decidido á llegar en busca del paso libre por aquellos mares.

La noche del estreno fué el Sr. Busato llamado á escena á cada nueva decoración y premiado con justos aplausos que compartió con los señores Búrgos, Navarro y Nieto que salieron innumerables veces á recibir el galardón que sirve de recompensa al talento y al arte.

En la ejecución se distinguen todos los artistas, pero con especialidad la Sra. Rodrigo, el Sr. Bosch y el Sr. Rojas, y luego por su orden la señora Latorre y los Sres. Grajales, Dalmau y Navarro.

Los coros y orquesta bien. El vestuario deja bastante que desear.

..

Se ha verificado el beneficio del primer bajo Sr. Bosch, poniendo en escena *Las Amazonas del Tormes*, *Torear por lo fino* y *El noy, mitor y monsieur*, monólogo en un acto escrito espresamente para el beneficiado por D. Calixto Navarro, con música del maestro D. Angel Rubio.

El teatro estaba literalmente ocupado. El Sr. Bosch se distinguió en todas las obras citadas, recibiendo de sus admiradores y amigos un magnífico chalequero de oro, una botonadura completa, del mismo metal, dos preciosas sortijas, también de oro, una boquilla, una petaca, varias cajas de tabacos y otros diferentes regalos que no recuerdo en este momento.

El próximo domingo termina sus tareas esta compañía pasando, probablemente, tal cual está constituida, á Sevilla, en cuyo teatro de San Fernando dará una serie de representaciones. Únicamente quedará en ésta,

hasta el día 10 del próximo Febrero, la distinguida primera tiple D.<sup>a</sup> Matilde Bona, que saldrá en dicho día para Méjico, con ventajosisima contrata.

De Vd. afectísimo amigo,

CORCHEA.

## CORRESPONDENCIA EXTRANJERA

Viena 20 de Enero de 1882.

De una carta particular que desde la capital de Austria nos ha remitido el maestro Breton, entresacamos las siguientes líneas, que por los datos y noticias que encierran han de ser del agrado de nuestros lectores, en obsequio de los cuales no hemos vacilado en dar á la estampa ideas que solo ha emitido con carácter privado nuestro pensionado en Roma.

A riesgo de molestar á nuestro querido amigo, aquí van, pues, los principales pasajes de la mencionada epístola.

..

El 15 de Octubre próximo pasado llegué á esta enorme, grandiosa, alegre y nebulosa ciudad que yo me atrevo á llamar el París del Norte. He oído en el magnífico teatro de la Opera las cuatro partes de *Die Nieblungen*, *Mesitersinger*, *Der Fliegende Hollander*, *Lohengrin* y *Tannhauser* de Wagner; *La Flauta encantada* y *Cosí fan tutte* de Mozart; *Orfeo* de Gluck y *Freischütz*.—He hecho ya tantos juicios de Wagner, que, francamente estoy agotado.

Deduzco en tesis general que con un génio poderoso, extraordinario, se ha perdido porque se ha endiosado; que sus primeros pasos, principalmente *Tannhauser* y *Lohengrin*, daban derecho á esperar otra cosa en sus *Nieblungen*. Estos tienen cuatro momentos, creo que no llegan á cinco, asombrosamente grandes, siendo para mí los mejores, la cabalgata y final de las *Walküre*, la introducción de la obra ó sea de *Rheingold* y algun otro en la última (*Götterdämmerung*). El total de cada una de las partes, inaguantable de todo punto. La última no pude resistirla toda. Aquí interesa, sin llegar ni mucho menos á imponerse.

*La Flauta encantada*, en detalle, es deliciosa, en conjunto pueril y pesada.—*Cosí fan tutte*, es una maravilla de gracia y *Orfeo* es la última palabra de la belleza. Anoche la volví á oír y encuentro que nadie ha llegado á Gluck en sentimiento estético incluso el coloso de los tiempos modernos.

*Las estrellas* matan alevosamente en nuestra patria el arte y, mientras ese público se preocupe principalmente de si canta Gayerre ó Masini, la Sembrich ó la Donadío, y no de si es la *Africana* ó *I Capuletti* la ópera que se representa, no habra arte posible. Aquí ni hay *estrellas* ni las consiente la seriedad de este público. Valen más, mucho más estos artistas que algunos de por allá; pero no llegan afortunadamente á la categoría de cuerpos celestes; por eso luce más limpio el sol del arte.

Lo más sorprendente de este teatro es la escena. Hacen asombros. En el *Buque fantasma* navegan dos bergantines admirablemente; en el *Freischütz* hacen prodigios. En el *Rheingold* vagan por el aire tres típles como garras, y en *Die Gotter Dämmerung* nadan las mismas como tres besugos, pero de todo esto lo más sorprendente es la escena que hacen durante la Marcha de *Tannhauser*.

Es asombrosa la propiedad y naturalidad de aquellas presentaciones; en fin, lo es tanto que la pieza musical, que por sí sola constituye un excelente número de concierto, desaparece por completo ante los prodigios de verdad que en la escena representan.—*Las orquestas* del teatro son muy notables. Lo que más me llama en ellas la atención es la *cuerda*, oboes, fagotes, corno y clarinete bajo y trompas; las flautas, no me han sorprendido clarinetes, menos, no obstante ser muy buenos, pero tanto los tenemos nosotros; las trombas son también muy buenas. Pahn y Richter excelentes directores, Gerick y otro, malos.

Las orquestas de los conciertos son casi las mismas, con más esmero; como ahí.

La interpretación que Pahn dá al señor maestro difiere en algunos tiempos de la de esa, muy esencialmente; he oído de él la segunda, octava é incomparable quinta sinfonías. En las dos primeras cayeron las trompas, en el *andante* de la segunda y en el *menuet* de la octava; pero el público no se las echó de inteligente y lo lamentó sin protestar.

He oído *Judith Macabeo* y *Las cuatro estaciones*; éste delicioso, aquel estupendo bajo el punto de vista musical, pero conceptuoso y ahogadas la belleza y espontaneidad por el arte.

Las sesiones de Hellmesberger son muy interesantes. En la última se nos



dió un septeto de Saint-Saens para cuarteto, piano, contrabajo y trompa (!!) falto completamente de forma y de fondo, pero el *scherzo* está encontrado; este es un tiempo muy lindo que decide del éxito.

En el teatro se ensaya *El tributo de Zamora* y se habla de *La Herodíada* y de *La Vestal*, de Spontini. ¡Cuánto daría por oír esta última!

TOMÁS BRETON.

## NOTICIAS

MADRID

Hé aquí la lista de las óperas que se han puesto en escena en el teatro Real desde la publicación de nuestro último número:

Jueves 25, *Rigoletto*.  
Sábado 27, *Favorita*.  
Domingo 28, *La Mefistofele*.  
Martes 30, *Mefistofele*.  
Miércoles 31, *Amleto*.

En el mismo período de tiempo se han puesto las siguientes obras en la Zarzuela:

Jueves 25, *Gilella de Narbona*.  
Viernes 26, *Gilella de Narbona*.  
Sábado 27, *Gilella de Narbona*.  
Domingo 28, *Boccacio*, por la tarde *Gilella de Narbona*.  
Lunes 29, *Boccacio*.  
Martes 30, 2.º acto de *Boccacio*, concierto, *La trompa de Eustaquio*.  
Miércoles 31, *La Tempestad*.

En la noche del pasado viernes tuvo efecto en el salón del Conservatorio un concierto cuyos productos se destinaban a una obra benéfica.

Se cantó el dúo de barítono y tiple del *Rigoletto*, por el Sr. D. Rafael Puig y la Srta. Incera.

La Srta. Esmeralda Cervantes ejecutó en el arpa el dúo en *mi b* de John Tomás.

El Sr. Mañas ejecutó al piano *La Sonata patética* de Beethoven; el señor Escosura recitó el poema de Nunez de Arce *El Vértigo*. La Sra. Juana de Valfort interpretó el aria de *Reina de Saba*, de Gounod y el *Paradis Perdu*, de Ritter, y finalmente, la niña Gloria Keller alumna del Conservatorio recitó admirablemente una poesía italiana que le valió grandes aplausos. La concurrencia escasa.

Los últimos ejercicios mensuales de la Escuela Nacional de Música y Declamación, se efectuaron en la tarde del domingo 28 del corriente.

Comenzó la sesión con la sonata en *re mayor* para piano y violín ejecutada por la Srta. Gonzalez y el Sr. Gomez.

Siguieron la romanza de *Don Sebastian* y la polaca de *I Puritani* por la Srta. Lorenzo; el bolero de *Las Vísperas Sicilianas* por la Srta. Merino; el terceto de *Lucrecia Borgia* por la Srta. Sanchez y los Sres. Martinez y Nicolau; el dúo de *Cupuletti Montechi* cantado por las Srtas. Montes y Fons discípulas del maestro Incenga.

Esta última cantó también la romanza de *Mignon*, que le valió muchos aplausos.

Interpretaron varias composiciones de Mozart, Espadero Chopin, Haendel y Gilnant, las Srtas. Llisó, Regal y Cabañas y los Sres. Fernandez, (don José y D. Angel) y Ribas.

Dando fin la sesión con un dúo ejecutado a dos pianos por las Srtas. Diaz (D.ª Concepcion y D.ª Carmen), aventajadas discípulas del distinguido maestro Sr. Zabalza, quien puede estar orgulloso de los notables y notorios adelantos de estas señoritas a las que ya hemos tenido el gusto de aplaudir en otras ocasiones.

En breve se pondrá en escena en el teatro Real la ópera *Norma* para debut de la Sra. Biró, contratada por la empresa en sustitución de la Fursch Madie.

La Gini se encargará de la parte de Adalgisa, Giannini de la de Polion y Rapp de la de Oroveso.

Noches pasadas se celebró en Palacio un magnífico concierto en el que tomaron parte la Srta. Donadio y el Sr. Masini.

El programa fué el siguiente:

Duetto de *Don Pasquale*, que se repitió a ruego de SS. MM.  
Duetto de *Romeo e Julieta*.

Bolero de *Las Vísperas Sicilianas*, por la Srta. Donadio.

Romanza de la baronesa Rothschild, y Variaciones *des Diamants de la Couronne*, por la referida artista.

*Nina*, aria de Pergolesse, por el Sr. Masini.

Romanza de *Las Vísperas Sicilianas*, por el mismo artista, y el famoso *Stornello*.

Acompañó al piano a los citados artistas, D. Juan Guelbenzu.

Segun se echa de ver por el anterior programa, el concierto no podía dejar de ser notabilísimo y sorprendente.

La familia real quedó en extremo complacida, y los artistas que tomaron parte en la fiesta no olvidarán fácilmente el recuerdo del agradable recibimiento de que fueron objeto.

Se ha celebrado en el Circo de Price el beneficio de la Sra. Montañés, al que acudieron más de 4.000 personas.

Púsose en escena la indispensable *Mascota*, y en el segundo intermedio la beneficiada cantó *La Picadora*, antigua canción del Sr. Cereceda.

La Sra. Montañés fué obsequiada con valiosas joyas, palomas, flores y varios objetos de arte, que la fueron entregados al terminar la canción.

El pasado lunes se estrenaron en el teatro de la Comedia dos piezas en un acto.

Titúlase la primera *Una broma pesada*, que en efecto lo fué para el público, pues carece de pensamientos y de chistes y no dió alientos a la *claque* para llamar al autor.

La otra es un juguete lírico denominado *Rondó final*. La letra es del Sr. Santisteban y la música del distinguido actor D. Julian Romea, el cual se ha revelado esta vez como compositor.

La obra tiene gracia y obtuvo justísimos aplausos.

En la interpretación se distinguió el autor de la música, quien representó, cantó, bailó y tocó el violín a las mil maravillas.

La función celebrada el pasado martes en el teatro de la Zarzuela, a beneficio de la Sociedad de Socorros de Artistas Músicos, se vió favorecida por numerosa concurrencia.

Todos los artistas que trabajaron en ella obtuvieron gran cosecha de aplausos.

El segundo acto de *Boccacio* fué repetido casi por completo; en *La trompa de Eustaquio* se distinguió como siempre el Sr. Arderius; Lola Fernandez y Mário estuvieron acertadísimos en el desempeño de *Pobre porfiado...* y la Srta. Soler Di-Franco cantó admirablemente la canción de *El estreno de un artista*.

El pianista Sr. Power ejecutó a la perfección varias piezas, que le valieron grandes aplausos y llamadas a la escena.

En el teatro de Lara se estrenó anteanoche un juguete en un acto titulado *¿Quién es usted?*

El público no hizo la pregunta al autor de la obra.

En el teatro de la Zarzuela se pondrá en breve en escena un arreglo de la ópera francesa titulada *Camargo*. Siguen con actividad los ensayos de esta obra.

Cada noche es más celebrado en Variedades el sainete de Vega y Barbieri, *De Getafe al Paraíso*.

Casi todas las piezas de música son repetidas entre grandes aplausos.

Con asombro hemos leído en casi todos los periódicos de esta corte una noticia referente a cierta compañía dramática francesa contratada por el Sr. Mário para dar ocho funciones en el teatro de la Comedia.

Los periódicos publican hasta la lista de la compañía, dando detalles acerca de los méritos artísticos y personales de algunas de las actrices, como si la cosa fuera de veras.

Pero sepan nuestros lectores que no hay nada de lo escrito, segun nos ha manifestado el mismísimo Mário.

Todo ello habrá sido una broma de Carnaval, que, dada la proximidad de dicha fiesta, no deja de estar en carácter.

Brillantisima estuvo la *soirée* que los señores de Rute dieron la noche del domingo en su bellissimo y elegante hotel.

Celebrábase el duodécimo aniversario del natalicio de su hija Isabelita a cuya nombre se hicieron las invitaciones.



La fiesta estaba dedicada á la *troupe* infantil y esto bastará á nuestros lectores para comprender el bellissimo efecto que producía aquella falange de niños con sus naturales encantos y caprichosos disfraces.

Después de terminado el programa teatral en el que tomaron parte la niña Isabelita Ratazzi, Josefina Locatelli y Gloria Keller, hubo rifa de juguetes y cena para los diminutos huéspedes, que abandonaron tan agradable fiesta con verdadero dolor y no ménos deseo de ser nuevamente invitados.

Esta noche se pondrá en escena en el favorito teatro de la Zarzuela, *La conquista de Madrid*, del inolvidable maestro Gaztambide.

En nuestro último número al ocuparnos de las condecoraciones otorgadas á profesores de música, copiamos íntegramente de la *Gaceta Oficial* las condiciones de los agraciados y como quiera que en dicha *Gaceta* figura el Sr. Monge como alumno premiado de la Escuela Nacional, á petición del referido Sr. Monge hacemos constar que no es el pasado año cuando ha terminado sus estudios y si hace cuatro años desde cuya fecha ha venido actuando como repetidor en dicho Centro de enseñanza.

Queda complacido el Sr. Monge.

El famoso gran baile de espectáculo *Excelsior* que tan ruidoso éxito ha tenido en el *Eden*, de París, se nos dará á conocer el próximo mes de Mayo en el teatro de la Zarzuela, cuyo aplaudido empresario Sr. Arderius ha obtenido el derecho de representación en España.

Mañana viernes 2 del corriente á las dos de la tarde se efectuará en el teatro de Apolo el primer concierto de los tres anunciados por la Sociedad Union-Artístico Musical, bajo la dirección del maestro Espino.

Es de esperar que esté muy concurrido, atendida la novedad de las obras que figuran en el programa que copiamos á continuación:

*Primera parte.*—Overture en do (1.ª vez), Suppé.—*Le dernier sommeil de la Vierge* (1.ª vez), Massenet.—VIII *Polonesa*, instrumentada por el maestro Espino (1.ª vez), Chopin.

*Segunda parte.*—Sinfonía fantástica (1.ª vez) Berlioz.—1 *Reveries pascionales*.—2 *Un bal*.—3 *Scene aux champs*.—4 *Marche au suplice*.

*Tercera parte.*—Cleopatra, Mancinelli.—Danzas húngaras, Brahms.—Final des *Erinyes*, Massenet.

Desde el martes de Carnaval actuará en el circo de Price una compañía de ópera italiana, que funciona en la actualidad en Barcelona.

Los precios serán sumamente económicos, pues según noticias la butaca costará seis ú ocho reales.

Esta noche se estrena en Apolo el nuevo drama de Sellés, *Las esculturas de carne*. En nuestro próximo número daremos el juicio crítico de nuestro distinguido amigo y colaborador *Minuto*.

#### PROVINCIAS

CORUÑA.—En el teatro de San Jorge se ha cantado la popular zarzuela *El barberillo de Lavapiés* cuya interpretación ha sido bastante esmerada, habiéndose distinguido en ella la Srta. Gonzalez, la Sra. Pocovi y el señor Senis.

También se han puesto en escena *Campanone* y *¡Ya somos tres!*

La notable compañía de zarzuela que dirige el Sr. D. Maximino Fernandez y en la que figuran artistas tan notables como la Srta. D.ª Eutalia Gonzalez y Sra. Pocovi ha terminado sus tareas en esta ciudad y debe hallarse ya en Lugo.

En nuestro próximo número insertaremos la interesante carta de nuestro corresponsal no haciéndolo hoy por falta espacio.

BILBAO.—A beneficio del distinguido maestro director de la orquesta del teatro, ha debido celebrarse el martes último una escogida función, compuesta de la zarzuela en tres actos titulada *El tesoro escondido*, sustituyéndose en el segundo acto, la romanza de la tiple por las *variaciones de Pedro el grande*, cantadas por la Sra. Ferrer.

En el intermedio del segundo al tercer acto, la orquesta con el concurso de los profesores de la sociedad Santa Cecilia debía ejecutar la gran marcha de los *Tercios de Flandes*, del maestro Broca y la de las *Antorchas* número 3 de Meyerbeer.

Se ha celebrado ya el beneficio del Videgain, al que acudió numeroso público.

Las zarzuelas en un acto *Frasquito Barbales* y *Bazar de novias*, así como la revista *¡Eh! á la plaza*, fueron aplaudidas extraordinariamente, en particular la última.

El Sr. Videgain fué obsequiado con un precioso juego de boquillas de ámbar y un busto, retrato suyo, ejecutado en barro cocido por el joven artista catalán D. Tomás Giat.

CADIZ.—Con la sala completamente llena de espectadores, así como todas las demás localidades del coliseo, se ha cantado en el teatro Principal la grandiosa ópera de espectáculo, *La Africana*, siendo muy aplaudidos el Sr. Tamberlick y la Srta. Mantilla (D.ª M.), mereciendo estos notables artistas, á igual que los demás ejecutantes, los honores de ser llamados al palco escénico.

MURCIA.—Después de una brillante campaña en el teatro de esta ciudad ha terminado sus compromisos artísticos el excelente y muy aplaudido barítono de zarzuela D. José Lacarra, quien desde Carnaval se hallará libre de contrata, y por lo tanto á disposición de las empresas.

Desde el miércoles de Ceniza se le dirigirán las proposiciones á Sevilla (donde trasladará su residencia dicho artista) plaza de San Roman número 34.

VALENCIA.—Se ha celebrado en el teatro Principal el beneficio del aplaudido barítono Sr. Carbonell.

Púsose en escena *Un ballo in maschera*, en cuyo desempeño trabajaron con gran celo todos los artistas, especialmente el beneficiado.

Después de terminada la representación de esta obra, el Sr. Carbonell y el bajo Sr. Belliti, cantaron con verdadera afinación y valentía el precioso dúo del segundo acto de *Il Puritani*, siendo muy aplaudidos al finalizarlo y llamados por segunda vez al palco escénico.

Al terminar el aria del cuarto acto entre muchos aplausos, fueron regalados al Sr. Carbonell varios objetos, entre los que figuran una escribanía de plata, un caprichoso alfiler de corbata, dos preciosos albums, una elegante pluma para sombrero de teatro y un estuche con objetos de escritorio.

..

Cada día sorprende más á los inteligentes aficionados la pericia del señor Daura como director de orquesta.

En la *Aida* obtuvo un señaladísimo triunfo, siendo llamado repetidas veces á la escena en medio de grandes aplausos.

El maestro Daura dirige con gran inteligencia, marca muy bien las entradas, no desatiende nada y suele tener la orquesta como prendida de su batuta.

..

En el teatro de la Princesa se prepara el beneficio del inteligente maestro Sr. D. José Wals.

Con tal motivo se estrenará la acreditada zarzuela en tres actos *Los Amores de un príncipe*, cuya música es original de nuestro pensionado en Roma, D. Tomás Breton.

#### EXTRANJERO

PARIS.—En el teatro des Nouveautés se ha estrenado una ópera bufa en tres actos, *Le droit d'ainesse*, libro de MM. Letetier y Vanloo, música de M. Francisco Chassaigne.

Del libro sólo diremos que la acción no pasa en España.

La partitura es en extremo agradable.

En el primer acto hay un terceto notable, y el segundo se distingue por una canción popular de gran efecto.

En el tercero son dignos de mención un dúo y un terceto que fueron repetidos.

La ejecución, intachable, sobre todo por lo que toca á Mlle. Ugalde.

—En la Ópera cómica ha sido muy celebrada la *reprise* de *La Giralda*, cuya ejecución ha sido admirable.

—Los amigos y admiradores de Berlioz han resuelto abrir una suscripción con objeto de erigir un monumento á la memoria del gran compositor, habiendo constituido un comité compuesto de las siguientes personas:

El señor vizconde A. Delaborde, secretario perpétuo de la Academia de Bellas Artes, presidente; Ambrosio Thomás, Gounod, Víctor Massé, Ernesto Reyer, J. Massenet, C. Saint-Saens, miembros del Instituto; Eduardo Alexandre, Bapst, Daniel Bernard, Colonne, C. Grandmougin, Heugel,



Hippeau, Litloff, G. de Massoungnes, Padeloup, Emilio Rety, Richault, Vaucorbeil, J. Weber, Alberto Wolff y Brandus.

BRUSELAS.—Gran concurrencia asiste todas las noches á las representaciones de las obras de Wagner.

*La Walkure* ha agradado de un modo extraordinario y ha sido objeto de ruidosos y frenéticos aplausos.

MUNICH.—En breve se pondrá en escena en uno de los teatros de esta ciudad el *Sanson y Dalila* de Saint-Saens.

MILAN.—En el teatro de la Scala se ha cantado con buen éxito *La Ebreca* de Halevy, interpretado por la Bruschi-Chiatti, la Musiani, el tenor Vegnet, Deliers y el bajo Vecchioni.

NÁPOLES.—*La favorita* cantada por el eminente Gayarre, la Suige y Laban ha producido indescriptible fanatismo.

La prensa napolitana ensalza con grandes ditirambos el mérito incomparable de nuestro compatriota y le proclama como el rey á los tenores de nuestra época.

WIESBADEN.—Ha fallecido el célebre compositor Flotow, al cabo de algunos meses de haberse quedado ciego.

El arte ha perdido un notable compositor cuyas obras han sido aplaudidas con entusiasmo por la presente generacion.

En otro número publicaremos los datos biográficos de tan insigne compositor.

BAYREUTH.—Durante el verano próximo abrirá sus puertas el teatro de Wagner.

Se cantará el *Parcival* y el *Lohengrin*.

NIZA.—El distinguido concertista de arpa Sr. Léban, ha dado un concierto en el que ha obtenido un verdadero triunfo.

Los periódicos de dicha ciudad tributan grandes elogios á tan distinguido artista y se hacen eco del entusiasmo que ha despertado entre su auditorio.

HAMBURGO.—La *Heriodade* de Massenet ha sido cantada con gran aplauso en el teatro de dicha ciudad.

BERLIN.—Para el espectáculo de gala con que se han de solemnizar las bodas de plata del príncipe imperial, se pondrá en escena en el teatro de la Ópera el *Alceste* de Gluck.

## CORRESPONDENCIA ADMINISTRATIVA

SAN SEBASTIAN.—D. B. E.—Ampliada su suscripcion hasta 31 de Diciembre y remitida partitura de *Boccacio*.

SIGUENZA.—D. G. O.—Renovada suscripcion hasta fin de Marzo.

ORDUÑA.—D. N. V.—Id. id. id.

VALENCIA.—D. J. A. B.—Id. id. id.

PALMA DE MALLORCA.—D. F. F. V.—Id. id. id.

BARCELONA.—D. I. J.—Renovada suscripcion hasta 31 de Diciembre y entregada partitura de *Boccacio*.

CÓRDOBA.—D. S. de V.—Renovada suscripcion hasta fin de Febrero.

TAUSTE.—D. M. L.—Remitida partitura de *Boccacio*.

VITORIA.—D. L. M.—Recibida letra importe de su suscripcion hasta fin de año.

SEVILLA.—D. J. B. del P.—Renovada su suscripcion hasta 31 de Marzo; se tendrá presente su deseo.

GRANADA.—D. F. G.—Renovada suscripcion hasta 31 Marzo.

ALICANTE.—D. M. B. de P.—Id. id. id.

GRANADA.—D. A. G. y A.—Remitimos piezas de música que reclama.

CORUÑA.—D. E. G.—Renovada suscripcion hasta 31 de Marzo.

VALENCIA.—D. J. M.—Ampliada suscripcion hasta fin de año y remitida partitura.

## TARJETAS DE VISITA

En esta seccion se mencionarán los nombres y domicilios de los señores profesores y artistas, mediante la retribucion mensual de 10 rs., pagada anticipadamente. La insercion será gratuita para los suscritores á LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

Srta. D.ª Dolores de Bernis	Independencia, 2.
Sra. D.ª Rafaela Serrano de Pequeño	Glorieta de Sta. Bárbara, 1, 3.º izquierda.
Sr. D. Angel Quilez	Plaza del Angel, 13 y 14, pral. izquierda.
» Antonio Llanos	San Bernardo, 2, 2.º
» Antonio Sos	Caballero de Gracia, 24, 3.º
» Antonio Oliveres	Postigo de San Martin, 9, 3.º
» Baltasar Saldoni	Silva, 16, 3.º
» Carlos Muriel	San Juan, 32, 2.º
» Clemente Santamarina	Santa Clara, 6, 3.º izquierda.
» Carlos Beck	Jacometrezo, 80, principal.
» Casimiro Espino	Segovia, 44.
» Dámaso Zabalza	Arenal, 4.
» Emilio Serrano	Cuesta de Santo Domingo, 4, 2.º
» Emilio Arrieta	San Quintin, 8, 2.º izquierda.
» Francisco Barbieri	Plaza del Rey, 6, pral.
» Francisco Asís de La Peña	Serrano, 88, 3.º derecha.
» Ignacio Ovejero	Bordadores, 9, 2.º derecha.
» José Inzenga	Desengaño, 22 y 24, 3.º
» José Reventós	Jacometrezo, 34, 2.º
» José Florez Laguna	Almendra, 11, pral.
» José Aranguren	Progreso, 16, 4.º
» J. Jimenez Delgado	Tragineros, 22, 3.º
» Juan Antonio García	Torres, 5, pral.
» José Arche	Cardenal Cisneros, 4, duplicado.
» Juan Guelvenzu	Preciados, 33, 3.º
» Jesús de Monasterio	San Quintin, 10, 2.º
» José Pinilla	Plaza de los Ministerios, 1, dup., ent., dcha.
» Juan Gil	Greda, 12, 2.º
» Juan Cantó	Campomanes, 9, principal izquierda.
» Justo Moré	Jacometrezo, 41, bajo.
» Juan Miralles	San Quintin, 2, 2.º
» Miguel Marqués	Greda, 34, 4.º
» Manuel Fernandez Caballero	Tragineros, 30, pral.
» Manuel Sanz	Leon, 5, 3.º
» Mariano Vazquez	Espejo, 17, pral.
» Manuel de la Mata	Valverde, 38, pral.
» Mariano Martin Salazar	Preciados, 13, 2.º izquierda.
» Manuel Fernandez Grajal	Luzon, 1, 4.º, derecha.
» Manuel Calvo	Campomanes, 5, 2.º, izquierda.
» Pablo Barbero	Atocha, 90, 4.º
» Pedro Sanchez Ledesma	Jacometrezo, 80, principal.
» Robustiano Montalvan	Travesia del Horno de la Mata, 5, 2.
» Rafael Hernando	Caballero de Gracia, 11, 3.º
» Teobaldo Power	Capellanes, 2, 2.º
» Valentin Zubiaurre	Jardines, 35, pral.
» Victor Mirescki	San Quintin, 1, 3.º izquierda.

Rogamos á los señores profesores que figuran en la precedente lista, y á los que por olvido involuntario no se hayan continuado en la misma, se sirvan pasar nota á esta redaccion de las señas de su domicilio, ó, por el contrario, el aviso de que supriman sus respectivos nombres, si no fuere de su agrado el aparecer inscritos en esta seccion, que consideramos importante para el profesorado en general.

## LA CORRESPONDENCIA MUSICAL

### CONDICIONES DE LA SUSCRICION

LA CORRESPONDENCIA MUSICAL es el periódico de su clase que ha obtenido mayor éxito en España desde su aparicion. Se publica todos los jueves y consta de ocho grandes páginas á las que acompaña una ó dos piezas de musica de reconocida importancia, edicion gran forma, cuyo número de páginas fluctúa entre cuatro y doce, segun las condiciones de la obra, no bajando nunca su valor en venta de 8 rs.

Todas las obras musicales que regalamos á nuestros suscritores, son lo más selecto de cuantas publica nuestra casa editorial, y forman al fin del año un magnífico álbum cuyo precio marcado, que excede de 1,400 rs. demuestra que nuestra suscripcion es la más ventajosa que jamás se ha conocido en España.

Los precios de suscripcion son los siguientes:

En España. . .	24 rs. trimestre, 46 semestre y 88 un año.
En Portugal. . .	30 » 56 » 108 »
Extranjero. . .	36 » 68 » 132 »

En Cuba, y Puerto-Rico, 6 pesos semestre y 9 al año (oro).

En Filipinas, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).

En Méjico, y Rio de la Plata, 8 pesos semestre y 12 al año (oro)

En todos los demás Estados de América fijarán el precio los señores agentes.

**Numero suelto, sin música, UNA PESETA.**

No se admitirán suscripciones que no vengan acompañadas de su importe en libranzas ó giros de fácil cobro.

Se remite un número de muestra gratis, á todo el que lo pida.



REDACCION Y ADMINISTRACION  
DE  
LA CORRESPONDENCIA MUSICAL

# ZOZAYA

EDITOR

ALMACEN DE MÚSICA  
Y  
PIANOS

PROVEEDOR DE LA REAL CASA Y DE LA ESCUELA NACIONAL DE MUSICA  
34, CARRERA DE SAN JERONIMO, 34

## MADRID

Publicamos constantemente las novedades de los más reputados maestros españoles y extranjeros.

Obras de texto en la Escuela Nacional de Música.

Colección completa de toda clase de Métodos, estudios, vocalizaciones, etc., para los diferentes ramos de la enseñanza musical.

Ediciones las más correctas y baratas.

### MORÉ Y GIL

Método de Solfeo, con acompañamiento, adoptado como texto en la Escuela Nacional de Música (Conservatorio), y principales Liceos, Academias y Colegios. Obra premiada en la Exposición de París de 1878. Dividido en diez entregas, á pesetas 2'50 una.—El método completo, pesetas 25.—El mismo método, modificado, edicion pequeña, pesetas 12,50.

### GRAN METODO DE PIANO

POR

## MONTALBAN

PROFESOR AUXILIAR CON EJERCICIO

DE LA ESCUELA NACIONAL DE MUSICA Y DECLAMACION

Obra apreciableísima, de indiscutible mérito y recomendada por todos nuestros más distinguidos maestros entre ellos los notables profesores de las clases superiores de la expresada Escuela Nacional señores Mendizábal, Zabalza y Compta.

El creciente éxito que este método viene obteniendo excede á toda ponderación; baste decir que estamos preparando en la actualidad la sexta edición y que son pocos los seminarios, colegios y academias de España y América, que no usen ya esta magnífica obra cuyos frutos y grandes resultados en la enseñanza son bien notorios.

Esta obra se divide en tres partes.

La primera parte consta de *cuatro entregas*, y constituye por sí sola un excelente método elemental que suple con ventaja á todos los publicados hasta hoy.

La segunda consta de *tres entregas* y contiene el estudio más completo que se conoce de las escalas y arpeggios, pues asciende á más de 230 de las primeras é igual número de las últimas.

La tercera consta de *tres entregas* y es el complemento del mecanismo del piano y de todas las reglas de digitación, expresión, etc., etc., terminando con los sábios consejos que sobre el estudio del piano dan los célebres maestros Kalkbener, Moscheles, Thalberg y Herz.

El precio de cada entrega, fijo, es de 2,50 pesetas y el Método completo, 25 id.

### GRAN ÉXITO

## LAS MIL Y UNA NOCHES

Cuento fantástico estrenado con extraordinario aplauso en el teatro de Príncipe Alfonso, música de los maestros Caballero y Rubio.

Se han publicado los principales números de esta obra, entre ellos los couplets del *Chunga*, *Guaracha*, coro de niños, barcarola walses y quadrilles.

## BOCCACCIO

APLAUDIDA OPERETA DE F. DE SUPPÉ

Partitura completa para canto y piano y piano solo, volumen en cuarto, esmeradamente encuadernado.

Tandas de vales.

Polkas.

Quadrilles.

Y cuantos arreglos se han hecho de los motivos más aplaudidos de esta obra, para piano, orquesta y banda militar.

Les Sibarites, célebres vales de *Fahrbach*; *MarKet*, polka de *Fliege*, y *Leggerezza*, galop de *Strauss*, ejecutadas con gran éxito en los conciertos del Buen Retiro por la Sociedad Union Artístico-Musical.

## LUCES Y SOMBRAS

aplaudidísima y popular REVISTA de los maestros Chueca y Valverde.

Partitura completa.—Coro de niños.—Vals de la bujía, etc.

Colección completa de las piezas de baile más escogidas de los célebres maestros *Strauss*, *Kaulich* y *Fahrbach*, y todo el repertorio de las obras que ejecutan las Sociedades de Conciertos.

#### APLAUDIDAS ZARZUELA DEL REPERTORIO MODERNO

Barbieri.....	—Los chichones, un acto.
Breton.....	—El Campanero de Begoña, tres actos.
Idem.....	—Las señoritas de Cuvill, un acto.
Chueca y Valverde.....	—La canción de la Lola, un acto.
Idem.....	—Las Férias, un acto.
Idem.....	—Luces y sombras, un acto.
Rubio.....	—El Pañuelo de Yervas, dos actos.
Idem.....	—Historias y Cuentos, dos actos.
Idem.....	—La Salsa de Aniceta, un acto.
Idem.....	—Periquito, tres actos.
Rubio y Espino.....	—En la Calle de Toledo, un acto.
Mangialalli.....	—Picio Adán y Compañía, un acto.
Hernandez.....	—Soledad, un acto.
Taboada.....	—Trabajar con fruto, un acto.
Idem.....	—Cante hondo, un acto.
Albeniz.....	—Catalanes de Gracia, un acto.
Valverde.....	—Salon-Estara, un acto.

#### APLAUDIDAS COMPOSICIONES ARREGLADAS PARA BANDA MILITAR

Chapi.....	—Fantasía Morisca.
Juarranz.....	—Dos paso-dobles para banda militar y piano: 1.ª La torre del Oro. 2.ª Sevilla.
Idem.....	—Viva la gracia! paso doble.
Desormes.....	—Pst, Pst, Pst, polka para id. y orquesta.
Kéler Béla.....	—Retreta austriaca.
Fliege.....	—Regente Gavota.
Rubio.....	—Periquito, paso doble.
Idem.....	—Pañuelo de yervas, paso doble núm. 1.
Idem.....	—Idem, id. núm. 2.
Satias.....	—Tiket, polka.
Romea.....	—Archiduguesa, polka.
Costa.....	—Cristina, mazurka.
Espino.....	—Las Amazonas, polka militar.
Fahrbach.....	—Mirtos de oro, walses.